



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA III**  
**Vajnorská 47, 832 77 Bratislava 3**

Číslo: 3 Pv 10/17/1103-19  
EEČ: 2-10-607-2019

Bratislava III 04.09.2019

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: útok na verejného činiteľa podľa § 323 odsek 1 písmeno a  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava III

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie  
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: útok na verejného činiteľa podľa § 323 odsek 1 písmeno a Trestného  
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

spoločným konaním spolu s ďalšími osobami dňa 15.10.2008 v čase približne  
o 20.00 h v Bratislave v areáli futbalového štadióna ŠK Slovan Bratislava na ulici  
XXXXX číslo 4 pôsobili na výkon právomoci verejných činiteľov tým, že po  
neuposlušnutí výzvy policajtov pod velením nadporučíka XXXXX k predloženiu  
čierneho rucksaku s neznámym obsahom, ktorý nedovolenne prehodili cez plot  
futbalového štadióna, fyzicky zaútočili na zakročujúcich policajtov odetých  
v služobných rovnošatách Policajného zboru Slovenskej republiky, nadporučíka  
XXXXX, nadporučíka XXXXX, praporčíka XXXXX, podpraporčíka XXXXX,  
praporčíka XXXXX, praporčíka XXXXX, poručíka XXXXX ako aj na príslušníkov PPÚ  
a to údermi a kopmi do rôznych častí tela, pričom do poškodených hádzali rôzne  
predmety ako kamene a sedadlá zo štadióna, čím sa snažili zmariť vykonanie  
služobného zákroku príslušníkov Policajného zboru Slovenskej republiky, pričom  
spôsobili vyššie menovaným policajtom doposiaľ bližšie nešpecifikované zranenia  
s nezistenou dĺžkou doby liečenia,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

#### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Úradu justičnej a kriminálnej polície, Oddelenia všeobecnej kriminality uznesením pod spisovou značkou ČVS:ORP-802/OVK-B3-2008 zo dňa 15.10.2008 začal podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku trestné stíhanie pre prečin útoku na verejného činiteľa formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 323 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona.

Uznesením pod spisovou značkou ČVS:ORP-802/OVK-B3-2008 zo dňa 16.10.2008 bolo obvinenému XXXXX XXXXX podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie pre prečin útoku na verejného činiteľa formou spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 323 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona.

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave III, Úradu justičnej a kriminálnej polície, Oddelenia všeobecnej kriminality zo dňa 05.02.2009 pod spisovou značkou ČVS:ORP-802/OVK-B3-2008 bolo trestné stíhanie proti obvineným podľa § 228 odsek 2 písmeno a) Trestného poriadku prerušené z dôvodu, že pre neprítomnosť obvinených, štátnych príslušníkov Poľskej republiky, nebolo možné vec náležite objasniť, nakoľko nebolo možné vykonať doručenie príslušných uznesení obvineným.

Prokurátorka Okresnej prokuratúry pre Bratislavu III uznesením pod spisovou značkou 3Pv 767/08 zo dňa 05.02.2009 podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku rozhodla o pokračovaní trestného stíhania, nakoľko príslušné orgány Poľskej republiky boli dožiadané o poskytnutie právnej pomoci spočívajúcej v doručení uznesení jednotlivým obvineným, vzhľadom k čomu dôvod na prerušenie trestného stíhania pominul.

Uznesením zo dňa 23.06.2010 prokurátorka Okresnej prokuratúry pre Bratislavu III trestné stíhanie proti obvinenému XXXXX XXXXX, t. č. XXXXX opätovne podľa § 228 odsek 2 písmeno a) Trestného poriadku prerušila, nakoľko sa obvinený ako štátny občan Poľskej republiky zdržiaval mimo územia Slovenskej republiky, v dôsledku čoho nebolo možné vec náležite objasniť.

Následne prokurátorka Okresnej prokuratúry pre Bratislavu III iniciovala odovzdanie trestného stíhania vedeného pod spisovou značkou slovenskými orgánmi činným v trestnom konaní proti občanom Poľskej republiky a dňa 28.06.2010 s odvolaním sa na článok 59 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Poľskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných, pracovných a trestných veciach z roku 1987 (ďalej len „Zmluva“) a požiadala kompetentné orgány Poľskej republiky o poskytnutie právnej pomoci spočívajúcej v prevzatí trestného stíhania.

Dňa 18.07.2019 Okresná prokuratúra Bratislava III obdržala upovedomenie z Prokuratúry Okregowej w Radomiu, Poľská republika, o výsledku trestného

konania vedeného proti **XXXXX**, predtým **XXXXX XXXXX**, ktoré Poľská republika prevzala na základe žiadosti o prevzatie trestného konania zo dňa 28.06.2010 s tým, že prokurátor Prokuratury Rejonowej w Zwoleńiu prevzaté trestné konanie vedené pod spisovou značkou PR Ds 329.2019 uznesením zo dňa 29.03.2019 zastavila.

Dňa 18.07.2019 bolo Okresnej prokuratúre Bratislava III prostredníctvom Krajskej prokuratúry v Bratislave doručené taktiež rozhodnutie **XXXXX** w Zwoleńiu, Poľská republika, zo dňa 29.03.2019 vydané pod spisovou značkou PR Ds 329.2019, ktorým bolo trestné stíhanie vedené proti obvinenému **XXXXX**, predtým **XXXXX XXXXX** podľa článku 17 § 1 bodu 1 Trestného poriadku Poľskej republiky odložené (umorené).

Z rozhodnutia prokurátora Obvodnej prokuratúry v Zwoleń zo dňa 29. 03. 2019 vyplýva, že odovzdané trestné stíhanie, resp. vyšetrovanie bolo zastavené z dôvodu, že nejestvujú informácie, resp. dôkazy, ktoré by dostatočne dokazovali podozrenie zo spáchania trestného činu.

**XXXXX** sa dňa 13. 03. 2019 dostavil na Obvodnú prokuratúru v Zwoleń, bolo mu vznesené obvinenie a bol vypočutý v procesnom postavení podozrivého, v ktorom výsluchu sa k spáchaniu činu nepriznal a uviedol, že na zápas Poľsko – Slovensko pricestoval vlakom so známymi z Rakúska, kde v tej dobe býval a pracoval, podobne, ako je tomu aj teraz. Fanúšikom je už dlhé roky, ale nikdy nebol výtržníkom (chuligánom). Mali kúpené očíslované miesta. Boli to miesta za poľskou brámkou v hornej časti tribúny. Poľskí fanúšikovia zaberali polovicu štadióna. Boli to sektory za poľskou brámkou a bočné sektory z pravej strany bránky, pri pohľade smerom na trávnik. Sektory za slovenskou brámkou, ako aj bočné sektory po pravej strane ihriska, z pohľadu od slovenskej bránky smerom na ihrisko, zaberali slovenskí fanúšikovia. Celý prvý polčas sedel spoločne so známymi na svojom mieste a kľudne povzbudzoval poľskú reprezentáciu. V tom čase sa v poľských bočných sektoroch niektorí fanúšikovia už bili so slovenskou políciou. Počas prestávky sa rozhodol si kúpiť niečo na pitie. Dole na štadióne boli miesta, kde sa dali kúpiť nápoje. Preto zišiel z tribúny a vybral sa smerom k búdkam s nápojmi. Keď zišiel na chodník popri trávniku ihriska, vybral sa vpravo pozdĺž poľských sektorov a prišiel k prvému z východov, kde sa nachádzalo miesto s nápojmi. Vtedy uvidel bitku poľských fanúšikov s políciou. Z tohto dôvodu nedošiel na miesto s nápojmi, ale zastavil sa v istej vzdialenosti a pozoroval, čo sa deje. Keďže tam uvidel bitku, bál sa tam priblížiť. V istej chvíli fanúšikovia, ktorí sa bili s políciou, začali behať po chodníku, na ktorom sa nachádzal a za nimi bežali slovenskí policajti. Bitka poľských fanúšikov a políciou sa začala odohrávať okolo neho. Zrazu k nemu pribehol jeden z príslušníkov a udrel ho pelendrekom do chrbta, po čom mu prikázal, aby si ľahol. Tento príkaz uposlúchol. Nepamätá si, či sa snažil vykryť úder. Policajt mu nasadil putá, vyviedol ho zo štadiónu a posadil do autobusu. Nasledovne ho previezli do cely zadržania, kde bolo v jednej cele približne 40 osôb zadržaných na štadióne.

Následne bol obvinený, že bil policajtov. Nepriznal sa k tomuto obvineniu, pretože žiadneho policajta neudrel. Po výsluchu ho pustili a on sa vrátil prvým vlakom do Rakúska. Nikto z jeho známych zadržaný nebol. Podozrivý vysvetlil, že sa náhodou ocitol na mieste, kde vznikli šarvátky a bol zdržaný. Nekládol žiaden odpor. Nevidel žiaden čierny ruksak, ktorý by bol prehodený cez plot. Ako ho niektorý z príslušníkov spoznal, tak to mohlo byť preto, že bol zadržaný a odvedený v putách.

Predpokladá, že bol zadržaný a podozrivý z toho, že sa zúčastnil šarvátky, pretože mal na sebe poľský šál, ako väčšina osôb, ktoré útočili na políciu. Nezakrýval si ním však tvár a ani nemal na hlave kapucňu. Útočiace osoby mali také šály a počas útoku na príslušníkov si ich dávali na tvár, aby sa vyhli prípadnej identifikácií. On si tvár nezakrýval, pretože nič nerobil.

Berúc do úvahy slovenskou stranou zabezpečený a predložený vyšetrovací spis, z ktorého možno konštatovať, že jediným dôkazom produkovaným proti XXXXX XXXXX, t. č. XXXXX, je výpoveď XXXXX, ktorý vypovedal, že spoznal osobu podozrivého ako osobu, ktorá útočila na policajtov, ale na koho presne, neuviedol, bolo vyšetrovanie rozhodnutím poľského orgánu zastavené.

Analýzou zhromaždeného dôkazného materiálu bolo zistené, že podozrivý Mariusz XXXXX, aktuálne XXXXX, bol dňa 15. 10. 2008 počas udalosti na futbalovom štadióne ŠK Slovan Bratislava pri futbalovom zápase Slovensko – Poľsko zadržaný, pričom následne mu bolo vznesené obvinenie za aktívny fyzický útok proti príslušníkom polície. Nakoľko incident na štadióne mal dynamický charakter a osoby útočiace proti príslušníkom polície sa premiestňovali po tribúnach a pohybovali sa aj medzi osobami, ktoré sa do incidentu nezapájali a tohto sa aktívne nezúčastňovali, možno konštatovať, že tento sa v skupine útočiacich poľských fanúšikov ocitol náhodne a bol považovaný za jedným z nich. Skutočnosť, že tohto ako jedného z útočníkov opoznal počas rekognície XXXXX nie je v kontexte ďalších zistených skutočností dostačujúcim dôkazom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti prokurátor Obvodnej prokuratúr v Zwoleń rozhodla o zastavení (umorení) vyšetrovania vedenému proti XXXXX XXXXX, t. č. XXXXX.

Vyšetrovaním vykonaným na území SR ako aj výsledkami vykonaného vyšetrovania na území Poľska po prevzatí trestného stíhania sa tak nepodarilo zistiť skutočnosti oprávňujúce vznesenie obžaloby proti XXXXX XXXXX, aktuálne XXXXX, v čoho dôsledku bolo vyšetrovanie zastavené (umorené).

V tejto súvislosti je nutné tiež poukázať, že svedok XXXXX nevedel popísať, na koho konkrétne XXXXX XXXXX, aktuálne XXXXX, útočil a akým spôsobom. Ostatnými príslušníkmi polície osobne účastnými vyšetrovaného incidentu XXXXX XXXXX opoznaný nebol.

Vzhľadom na skutočnosť, že v poľskými orgánmi prevzatom trestnom konaní bolo vo vzťahu k obvinenému **XXXXX, predtým XXXXX XXXXX**, rozhodnuté ako aj vzhľadom na vyhodnotenie všetkých vo veci zabezpečených dôkazov jednotlivo a v ich vzájomnej súvislosti, ktorých výsledky nepreukazujú účasť obvineného na skutku, pre ktorý je na území Slovenskej republiky trestne stíhaný v takej kvalite, aby bolo možné obvineného postaviť pred súd na podklade podanej obžaloby, bolo nutné sa s rozhodnutím poľskej strany, Obvodnej prokuratúry v Zwoleń, o zastavení vyšetrovania pod č. k. PR Ds 329.2019 zo dňa 29. 03. 2019 stotožniť a toto vyhodnotiť ako dostačujúce.

So zreteľom na vyššie uvedené skutočnosti, nakoľko o trestnom stíhaní obvineného

XXXXX XXXXX, t. č. XXXXX, prevzatom poľským orgánom, bolo právoplatne rozhodnuté, ktoré rozhodnutie možno považovať vzhľadom na zistený skutkový stav za dostačujúce, bolo potrebné rozhodnúť tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a trestné stíhanie postupom podľa § 215 ods. 2 písm. c) Tr. por. zastaviť.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Linda Helingerová  
prokurátorka